

Tallinn

1:33 000
0 500 m 1 km

© REGIO 2013 KL-13-008



www.tallinncard.ee

Consultez les tarifs et les informations à jour sur notre site internet.

grâce à l'icône **TC**.
Retrouvez sur la carte les partenaires de la Tallinn Card

à la gare routière ou dans les agences de voyage.

à l'aéroport, au port des passagers, à la gare de chemin de fer, Demandez au Centre d'Information touristique, dans les hôtels,

| | | |
|--------------------------|------|------|
| Adultes | 24 h | € 24 |
| Enfants (jusqu'à 14 ans) | 24 h | € 12 |
| | | € 16 |
| | | € 20 |



100 offres gratuites ou à tarif réduit pour explorer Tallinn !



Utilisez ou téléchargez les publications touristiques sur Tallinn sur www.tourism.tallinn.ee/materials

Facebook: VisitTallinn
www.tallinn.mobi

www.tourism.tallinn.ee

Carte de la ville

Tallinn

Pirita

Avec sa plage de sable de 2 km et son port de plaisance, Pirita est avant tout un lieu de loisir estival. Une autre manière d'apprécier l'environnement est d'explorer le delta de la rivière Pirita, en louant une barque, un canoë ou un pédalo.



64 Cimetière « Metsakalmistu »
Kloostrimetsa tee 36
www.kalmistu.ee

Le « Cimetière de la forêt » est de loin le plus célèbre d'Estonie. Créé en 1933, il a très tôt abrité les personnages importants de la nation.



62 Tour TV de Tallinn
Kloostrimetsa tee 58A
www.telerom.ee

Édifiée dans les années 80, la tour offre aujourd'hui un point de vue exceptionnel sur Tallinn et ses environs.

65 Parc d'aventures de Pirita
Merivalja tee 5A
www.piritaekspulspark.ee

Les grands pins et la plage de sable font de six pistes de parc d'aventures le paradis des visiteurs en quête de distractions.



66 Ruines du monastère Sainte-Brigitte
Kloostri tee 9
www.piritaoklooster.ee

Le triangle mystérieux qui domine les arbres au bord de la rivière Pirita appartient aux ruines du monastère Sainte-Brigitte, actif de 1407 à sa destruction à la fin du XVI^e siècle, au cours de la guerre de Livonie. On voit encore la façade de l'église, haute de 35 m, plusieurs murs et escaliers, et des caves. À proximité se trouve le bâtiment moderne du couvent rétabli sur les lieux par l'ordre de Sainte-Brigitte en 2001.



Rocca al Mare

Situé à l'ouest de la ville, le site de Rocca al Mare est tout d'abord connu pour le vaste Musée estonien en plein air et le zoo de Tallinn. Le lieu doit son nom au manoir d'été d'A. Girard de Soucaumont, construit en 1863.



69 Zoo de Tallinn
Paldiski mnt 145
www.tallinnzoo.ee

Tout ce qui vole ou rampe se rencontre au zoo de Tallinn. Installé sur un site boisé de 87 ha, le zoo possède une des plus riches collections de chèvres de montagnes et de moutons, mais les vedettes sont les rarissimes « Panthères de l'Amour ». Les enfants adoreront la zone spéciale pour carresser les animaux (de juin à août, du mercredi au dimanche).



68 Esplanade du Chant de Tallinn
Narva mnt 95
www.laululaulajak.ee

C'est de là qu'est partie, en 1988, la Révolution chantante qui a mené l'Estonie à l'indépendance. En ce lieu se déroule tous les cinq ans la Fête du Chant et de la Danse, réunissant jusqu'à 34.000 participants et 200.000 spectateurs. À côté de la scène, la Tour de Lumière s'élève à 42 mètres. En haut de la colline naturelle de calcaire se dresse le monument de bronze dédié à Gustav Ernesaks, compositeur estonien et « Père » du chant. Ses œuvres, partie intégrante de l'identité estonienne, peuvent être écoutées sur le « banc chantant » situé à proximité. On y voit aussi « Cromatic » et des caves. À proximité se trouve le bâtiment moderne du couvent rétabli sur les lieux par l'ordre de Sainte-Brigitte en 2001.

Nõmme

Nõmme est un endroit calme et boisé, parsemé de demeures des années 1920 et 1930, à l'allure de petite ville de province avec son propre centre historique, son marché, ses cafés et ses pubs, et même une sorte de château, sans oublier de nombreuses autres attractions.



72 Marché de Nõmme
Turu plats 8
www.tallinnaturud.ee/nomme

Ce marché, situé dans les environs de Tallinn, propose des produits locaux issus de la culture bio. Il a une longue histoire et est très apprécié des résidents de cette banlieue verte. On y trouve la production de fermiers des environs ainsi que de bons produits importés.



74 Musée de Nõmme
Jaama 18
www.tallinn.ee/Nomme-Museum-2

Le musée, situé dans la gare de chemin de fer, suit l'histoire de l'agglomération et permet d'appréhender la vie dans une petite ville grâce à des objets domestiques des quatre premières décennies du XX^e siècle.



71 Château et parc de Glehn
Vana-Mustamäe tee 48
www.ttu.ee

Construit par le comte Nikolai von Glehn en 1886 et entouré d'un vaste parc, ce manoir romantique offre un tout de promenade parfait à ceux qui veulent échapper à la vie trépidante du centre-ville. Promenade appréciée par les habitants de Nõmme, c'est aussi le lieu où admirer en hiver les champs de ski. On trouve également dans le parc un statut de Kolmännik (le « diable »), celle d'un dragon (le « crocodile ») et un belvédère.

Nõmme



73 Parc d'aventures de Nõmme
Külmälika 15A
www.nommeseikluspark.ee

Dans ce parc d'aventures, les visiteurs intrépides vont d'arbre en arbre grâce à dingineux systèmes de cordages et de passerelles. C'est la promesse d'une journée idéale pour les familles qui apprécient les frissons des sports verticaux. Plusieurs circuits sont proposés, dont un pour les plus jeunes.



74 Musée de Nõmme
Jaama 18
www.tallinn.ee/Nomme-Museum-2

Le musée, situé dans la gare de chemin de fer, suit l'histoire de l'agglomération et permet d'appréhender la vie dans une petite ville grâce à des objets domestiques des quatre premières décennies du XX^e siècle.



71 Château et parc de Glehn
Vana-Mustamäe tee 48
www.ttu.ee

Construit par le comte Nikolai von Glehn en 1886 et entouré d'un vaste parc, ce manoir romantique offre un tout de promenade parfait à ceux qui veulent échapper à la vie trépidante du centre-ville. Promenade appréciée par les habitants de Nõmme, c'est aussi le lieu où admirer en hiver les champs de ski. On trouve également dans le parc un statut de Kolmännik (le « diable »), celle d'un dragon (le « crocodile ») et un belvédère.



72 Marché de Nõmme
Turu plats 8
www.tallinnaturud.ee/nomme

Ce marché, situé dans les environs de Tallinn, propose des produits locaux issus de la culture bio. Il a une longue histoire et est très apprécié des résidents de cette banlieue verte. On y trouve la production de fermiers des environs ainsi que de bons produits importés.

Nõmme

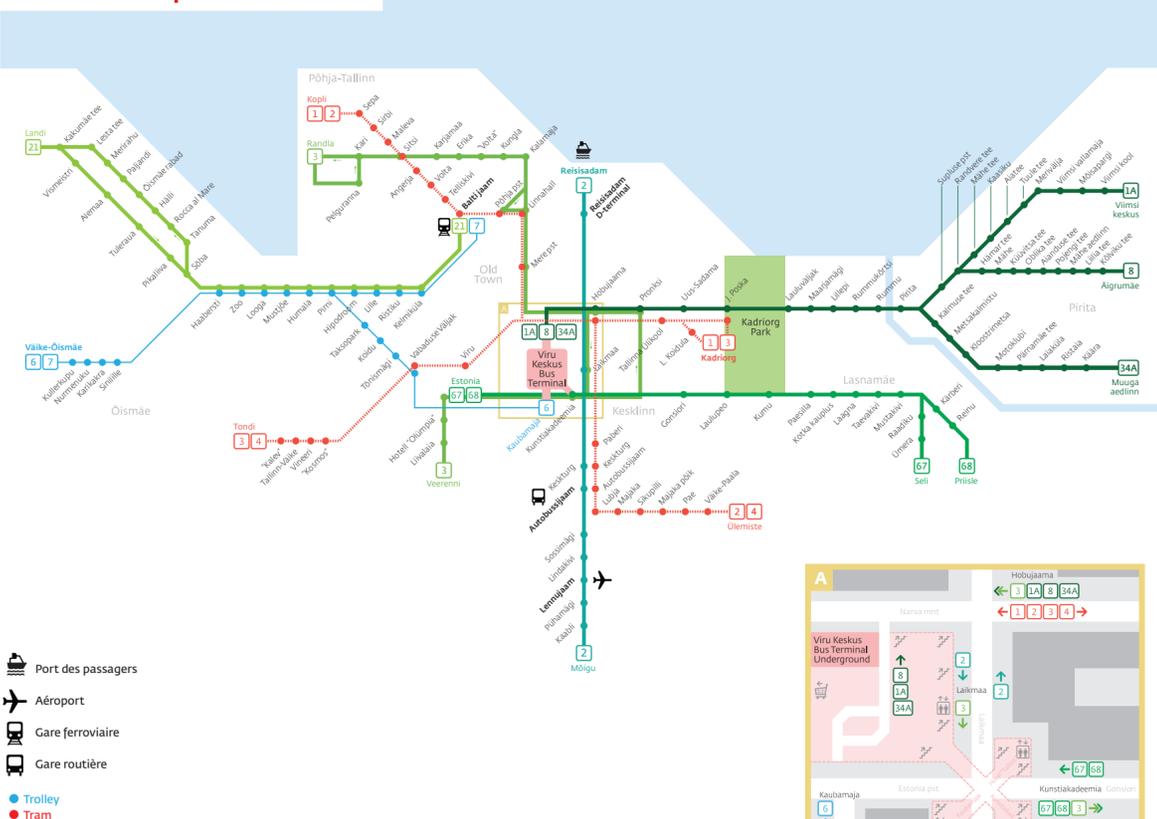


73 Parc d'aventures de Nõmme
Külmälika 15A
www.nommeseikluspark.ee

Dans ce parc d'aventures, les visiteurs intrépides vont d'arbre en arbre grâce à dingineux systèmes de cordages et de passerelles. C'est la promesse d'une journée idéale pour les familles qui apprécient les frissons des sports verticaux. Plusieurs circuits sont proposés, dont un pour les plus jeunes.

- Information touristique
- Ambassade
- Port
- Aéroport
- Gare routière
- Gare ferroviaire
- Station de trolleybus
- Station de tram
- Hôpital
- Poste de police
- Bureau de poste
- Station service
- Immeuble de parking
- Hôtel
- Foyer
- Camping
- Toilettes
- Toilettes pour handicapés
- Centre commercial
- Marché
- Plage
- Terrain de sport
- Salle de concert
- Cinéma
- Théâtre
- Musée
- Église
- Synagogue
- Monument
- Monolithe
- Vue panoramique
- Phare
- Parking pour autocars de tourisme

Plan des transports en commun



Photos: Allan Aljajan, Tuuli Antsoo, Merlen Aring, Ain Avik, Sheila Barri, Kirsti Eerik, Eesti Panga muuseum, Tavi Grepp, Kaido Haagen, Jaan Heimeaa, Minna Hill, Mari Kadak, Meelis Lõkk, Tallinna Loomaaed, Ane Maasik, Kaare Nõmme, Karel Nõmme, Kaupo Kikas, XOXO, Paul Kuimet, Norman Oiro, Anrika Pailva, Pirita Adventure Park, Anders Püttling, Mare Põhoveer, Pira Ruber, Arto Tammiask, Andres Trel, Anu Vaher, Ivar, Mikael Marjalu, Toomas Vaher, Serge Rompa, Toomas Vaher, Photo de couverture: Ain Avik - www.regio.ee - © Regio 2013 KL-13-008 - Impression: AS Väba Meia - © 2013

Vieille Ville

Ruelles pavées tortueuses et lampadaires de fer forgé. Clochers gothiques et marchés médiévaux. Cappuccino et wifi. Voici la célèbre Vieille Ville. Bâti entre le XIII^e et le XVI^e siècle, quand Tallinn – à l'époque Reval – était un membre florissant de la Ligue de la Hanse, ce quartier compact de maisons à pigeons richement colorées, de cours à demi cachées et d'égises grandioses, est à juste titre la principale attraction touristique. Les remparts qui l'entourent, ponctués de tours, délimitent clairement l'ensemble et lui ajoutent une ambiance de conte de fées.

La Vieille Ville de Tallinn figure sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1997.

1 **Place de l'Hôtel de Ville & Hôtel de Ville**
Raeikoja plats 1
www.tallinn.ee/raekoja
Le cœur historique de la Vieille Ville et l'hôtel de ville gothique le mieux préservé en Europe du Nord. Construit en 1404 pour accueillir les bourgmestres administrant la ville, le bâtiment occupe le côté est de la place.

2 **Prison de la Ville – Musée de la Photographie**
Raeikoja 4/6
www.linnamuuseum.ee
L'histoire de la photographie en Estonie, dans l'ancienne prison du Conseil. On y voit une chambre noire du début du XX^e siècle, de vieilles photos de Tallinn et des centaines d'appareils photo, dont un Minox des années 1930, fabriqué en Estonie.

3 **Pharmacie de l'Hôtel de Ville**
Raeikoja plats 11
www.raepsteek.ee
Active sans interruption depuis 1422, cette curieuse boutique au coin de la place de l'Hôtel de Ville est la plus ancienne pharmacie d'Europe. Les remèdes médiévaux – abeilles grillées, corne de licorne – ont laissé la place à des recettes plus modernes, mais on peut admirer dans l'arrière-boutique une collection de bric-à-brac médical des temps passés.

4 **Cour des Artisans**
Vene 6
www.hoov.ee
Nombreuses boutiques d'artisans, café et hôtel dans une cour tranquille. Les visiteurs peuvent y faire emplette de bijoux et d'objets divers et déguster les succulentes créations du café La Chocolaterie.

5 **Passage Sainte-Catherine**
Vene 12
www.katariinagid.ee
La plus ravissante des ruelles de la Vieille Ville abrite la guide Sainte-Catherine, une série d'ateliers où l'on fabrique selon les méthodes

6 **Clastrum du monastère dominicain**
Müürivahe 33
www.moutinum.edu.ee
Les salles qui subsistent du monastère Sainte-Catherine, fondé en 1246. Les visiteurs ne manquent pas le mystérieux « Pilier de l'Énergie », dans le cellier, que certains considèrent comme une source de santé.

7 **Musée du monastère dominicain**
Vene 15
www.kloostri.ee
La cour intérieure et les passages du monastère Sainte-Catherine, fondé en 1246, c'est le plus ancien bâtiment intact à Tallinn. Pour admirer les salles intérieures, visitez le Clastrum.

8 **Église orthodoxe Saint-Nicolas**
Vene 24
Pénétrer dans cette église néo-classique construite en 1820 et admirer la précieuse icônostase.

9 **Musée de la Ville de Tallinn**
Vene 17
www.linnamuuseum.ee
Abrité dans une demeure de marchand du XIV^e siècle, ce musée moderne propose une introduction bien conçue à l'histoire de la ville, depuis les premières implantations jusqu'à la Révolution chantante et à l'indépendance recouvrée en 1991.

10 **Église du Saint-Esprit**
Pühavaimu 2
www.eek.ee/tallinna_puhavaimu
Cette église du XIV^e siècle est aussi spectaculaire à l'extérieur qu'à l'intérieur. L'horloge peinte sur sa façade est la plus ancienne horloge publique de Tallinn, elle date de la fin du XVI^e siècle. On admirera aussi les boiseris sculptées et le maître-autel peint par Bernd Notke (XV^e siècle).

11 **Salon du masspain Kalev**
Pikk 16
www.kalev.eu
Une boutique musée, où l'on peut admirer et acheter les créations en masspain les plus raffinées.

12 **Musée d'Histoire de l'Estonie – Maison de la Grande Guide**
Pikk 17
www.giaolomuseum.ee
Des films et des présentations interactives montrent la vie et les luttes des hommes depuis 1100 ans. Le musée est abrité dans la maison de la Grande Guide (XV^e siècle), relique spectaculaire du passé de Tallinn.

13 **Maison de la guide des Knuts**
Pikk 20
www.2aal.ee
Cette demeure abritait une guide d'artisans experts dans divers métiers. La façade, plus récente, date de 1863-64. Elle est en style Tudor, avec des statues représentant saint Knut et Martin Luther. La demeure est aujourd'hui un théâtre de danse contemporaine.

14 **Maison de l'artisanat estonien**
Pikk 22
www.folkart.ee
Le plus vaste choix d'objets créés par des artisans de toute l'Estonie.

15 **Maison de la contie des Têtes-Noires**
Pikk 26
www.mustpeadnaja.ee
La plus décorée des maisons de guides de Tallinn, avec sa façade Renaissance et sa porte spectaculaire. Le nom des Têtes-Noires vient du fait que saint Maurice, leur patron, était un Maure. Cette guide de marches allemands célibataires était responsable de l'organisation défensive de la ville.

16 **Musée estonien de la Marine**
Pikk 70
www.meremuuseum.ee
Une riche exposition sur l'histoire maritime de l'Estonie, dans la célèbre tour « Grosse Margaret ». Construite entre 1511 et 1530, cette tour ronde imposante servait à défendre la ville sur sa face maritime. Montez au sommet pour profiter d'une vue magnifique sur le port et la Vieille Ville.

17 **Église Saint-Olav**
Lai 50
www.oleviste.ee
À une époque, cette église gothique du XIV^e siècle a été l'édifice le plus haut du monde. Son clocher de 159 m a dû être au moyen âge un spectacle impressionnant. Avec ses 124 mètres, le clocher actuel domine toujours la Vieille Ville et réserve aux curieux qu'il fascinaient, au printemps et en été, un panorama extraordinaire.

18 **Tour Epping**
Laboratoorium 31
www.eppingtower.info
Une tour du XV^e siècle et une exposition sur les remparts de Tallinn et les armes médiévales.

19 **Musée estonien de la Santé**
Lai 30
www.tervishoiumuseum.ee
Ce musée s'adresse aux écoles et à la santé et de la physiothérapie. Fermé pour travaux.

20 **Musée estonien d'Histoire naturelle**
Lai 29A
www.loodusmuuseum.ee
Animaux empaillés et présentations de la flore et de la faune du pays.

21 **Musée estonien des Arts décoratifs et du Design**
Lai 17
www.edtm.ee
Verre, céramique, textile, cuir, métal et joaillerie. Situé dans un entrepôt du XVII^e siècle.

22 **Place des Tours**
Pikk 26
www.tourid.ee
C'est la place la plus animée de Tallinn, elle est le lieu de rendez-vous des habitants et des visiteurs. Ici, on peut admirer les façades colorées des maisons de la Vieille Ville.

23 **Remparts**
Väike-Kloostri 9
Le jeu politique des puissances au moyen âge était ce qu'il était, Tallinn vivait toujours sous la menace d'une attaque par l'un ou l'autre de ses ambitieux voisins. Dès le XIII^e siècle, on conçut un système de remparts jalonnés de tours et de portes. Avec 9 km de remparts originaux toujours debout, la ville de Tallinn possède une des fortifications les mieux préservées en Europe. La portion de remparts ouverte au public relie les tours Nanna, Sauna et Kuldjala.

24 **Musée des marionnettes NUKU**
Lai 1
www.nuku.ee
Le Centre interactif et le musée NUKU présentent des marionnettes. Depuis son ouverture en 1952, le Théâtre estonien de marionnettes et Théâtre de la jeunesse captive les publics de tous âges avec ses histoires inventives et ses personnalités hautes en couleurs.

25 **Musée Adamson Eric**
Lühike jalg 3
www.adamson-eric.ee
Un des artistes estoniens les plus versatiles du XX^e siècle, Adamson-Eric (1902-1968) a pratiqué plusieurs arts. Des tableaux et des bijoux inventifs sont exposés dans cette demeure de marchand du moyen âge transformée en musée.

26 **Église Saint-Nicolas / Musée Niguliste**
Niguliste 3
www.nigulistemuuseum.ee
Fondée par des marchands allemands venus de Fie de Gotland vers 1220, cette construction solide fut conçue pour servir également de forteresse, à une époque où les remparts de la ville n'existaient pas encore. L'édifice survécut aux destructions occasionnées par la Réforme en 1523, mais fut moins heureux au XX^e siècle, lorsque les bombes de la deuxième guerre mondiale le détruisirent. Depuis sa restauration dans les années 80, l'église est devenue un musée consacré à l'art religieux, avec comme pièce maîtresse la célèbre Danse macabre de Bernd Notke. L'acoustique du bâtiment en fait aussi un lieu de choix pour la musique, et des concerts d'orgue ou de musique chorale y sont donnés presque tous les week-ends.

27 **Kiek in de Kiek et les tunnels des Bastions**
Komandandi tee 2
www.linnamuuseum.ee
C'est aujourd'hui le siège du parlement (Riigikogu). Au coin sud-ouest du château, Pikk Hermann (le Grand Hermann) est un symbole essentiel de la ville : c'est aussi l'entrée des souterrains de Toompea. Les visiteurs du musée verront des exemples de la puissance de feu médiévale, une explication de la façon dont le complexe des remparts et des tours s'est développé au fil des siècles, et enfin une exposition sur la criminalité et les châtiments dans la Tallinn du moyen âge. Son nom signifie « un coup d'œil dans la cuisine » : elle était si haute que les gardes prétendaient pouvoir regarder par les cheminées des maisons voisines.

28 **Musée estonien du Théâtre et de la Musique**
Müürivahe 12
www.tmm.ee
Des instruments anciens et des boîtes à musique qui se remontent à la fin du XIX^e siècle, Cix dernières, datant du XIX^e siècle et parfois surmontées d'automaates, sont fascinantes.

29 **Portes de Viru**
Lai 1
www.nuku.ee
Les tours rondes du XIV^e siècle en bas de la rue Viru sont en réalité les avant-postes d'anciennes portes beaucoup plus élaborées. Elles sont devenues un symbole de la ville.

30 **Tour Hellemann**
Müürivahe 48
www.hellemann.ee
Cette tour à trois niveaux donne aux visiteurs l'accès à 200 m de remparts. Construite au XIV^e siècle, elle a servi de prison et d'arsenal. Elle abrite aujourd'hui une galerie d'art.

31 **Château de Toompea et tour Pikk Hermann**
Lossi plats 1
www.rigikogu.ee
Le château de Toompea est le siège du pouvoir en Estonie depuis que les chevaliers Porte-Clavier ont bâti sur son emplacement la première forteresse de pierre en 1229-29. C'est aujourd'hui le siège du parlement (Riigikogu). Au coin sud-ouest du château, Pikk Hermann (le Grand Hermann) est un symbole essentiel de la ville : c'est aussi l'entrée des souterrains de Toompea. Les visiteurs du musée verront des exemples de la puissance de feu médiévale, une explication de la façon dont le complexe des remparts et des tours s'est développé au fil des siècles, et enfin une exposition sur la criminalité et les châtiments dans la Tallinn du moyen âge. Son nom signifie « un coup d'œil dans la cuisine » : elle était si haute que les gardes prétendaient pouvoir regarder par les cheminées des maisons voisines.

32 **Cathédrale Saint Alexandre Nevsky**
Lossi plats 10
www.nevsky.orthodox.ee
Un élément architectural de la Vieille Ville semble ne pas être à sa place : c'est l'église baroque, d'allure très russe avec ses bulbes, qui domine la ville depuis la colline de Toompea. Elle a été construite en 1900 et c'est aujourd'hui le principal lieu de culte orthodoxe russe en Estonie.

33 **Cathédrale de la Sainte Vierge Marie (Église du Dôme)**
Toom-Kooli 6
www.eik.ee/tallinna_toom
La principale église luthérienne d'Estonie était jadis l'église des familles nobles, dont les armes y sont toujours visibles. Fondée avant 1233 et rebâtie depuis à plusieurs reprises, l'église présente un mélange de styles architecturaux. Sa nef voûtée date du XIV^e siècle, tandis que sa tour est un ajout de la fin des années 1770. Les visiteurs peuvent gravir les marches du clocher baroque haut de 69 mètres, pour jouir de vues fantastiques sur la ville. Offrez le dimanche à 11 heures ; audition d'orgue à une demi-heure le samedi à midi.

34 **Belvédères**
Vabaduse väljak
Cette place emblématique de Tallinn est le lieu traditionnel du symbolisme national et de la fierté civique. La haute colonne surmontée d'une croix, qui domine le côté ouest de la place, commémore la guerre d'indépendance (1918-1920).

35 **Le jardin du roi de Danemark**
Lühike jalg 9A
À flanc de colline, entre les remparts et la ville basse, se trouve une zone ouverte aux allures de jardin, avec des marches descendant vers une cour rue Rütüli. Ce lieu de repos est nommé jardin du roi de Danemark car on suppose que c'est là que le roi Valdemar II et ses troupes ont campé avant de conquérir Toompea en 1219. Une légende bien connue, tant en Estonie qu'au Danemark, prétend que le drapac danois, le Dannebrog, tire de là son origine.

36 **Tour de la Vierge**
Lühike jalg 9A
www.linnamuuseum.ee
Cette tour de défense édifée entre 1370-1373, lors de la construction des remparts dans le Jardin du Roi de Danemark, a été utilisée comme habitation entre 1842 et 1960, avant de devenir un café populaire. C'est aujourd'hui un musée, mais un café y fonctionne toujours.

37 **Musée des Occupations**
Toompea 8
www.okupatsioon.ee
Ce musée est consacré à la période 1940-1991, durant laquelle l'Estonie a été occupée brièvement par l'Allemagne, puis par l'Union soviétique. C'est une visite obligatoire pour les passionnés d'histoire et tous ceux qui veulent comprendre la société estonienne moderne.

38 **Place de la Liberté**
Vabaduse väljak
Cette place emblématique de Tallinn est le lieu traditionnel du symbolisme national et de la fierté civique. La haute colonne surmontée d'une croix, qui domine le côté ouest de la place, commémore la guerre d'indépendance (1918-1920).

39 **Musée de la Banque d'Estonie**
Estonia pst 11
www.eesti pank.ee
Une exposition sur l'histoire de l'argent en Estonie et sur les activités de la banque centrale. Le rôle de l'argent dans la société, les arcanes de la politique d'une banque centrale et le fonctionnement du système financier sont expliqués au visiteur.

40 **Opéra national d'Estonie**
Estonia pst 4
www.opera.ee
Le répertoire de l'Opéra comprend des opéras et des ballets classiques ou contemporains, ainsi que des opérettes, des comédies musicales et des spectacles pour les enfants. Le grand bâtiment Art nouveau, de 1913, appartient toujours à la compagnie théâtrale « Estonia ». Il abrite aussi le bureau de concerts « Eesti Kontsert ».

41 **Hôtel Viru & Musée du KGB**
Viru väljak 4
www.kohalikeseltsid.fiee
À l'époque soviétique, on disait que le KGB avait un dossier sur chacun, et qu'il opérât depuis l'hôtel Viru. Ce dernier point est exact, et ceux que l'histoire secrète de la ville intéresse iront visiter le musée au 23^e étage de l'hôtel. Réservation nécessaire.

42 **Quartier Rotermann**
Vabaduse väljak
Cet ancien complexe industriel proche de la Vieille Ville a été converti en centre commercial et culturel dont l'architecture d'avant-garde symbolise superbement la façon dont Tallinn s'est réinventée ces dernières années. Les bâtiments de l'ancien complexe industriel ont été rénovés et reliés entre la Vieille Ville et le port des passagers. Les bâtiments délabrés se sont transformés en un centre commercial et culturel dont l'architecture d'avant-garde symbolise superbement la façon dont Tallinn s'est réinventée ces dernières années. Les bâtiments de l'ancien complexe industriel ont été rénovés et reliés entre la Vieille Ville et le port des passagers. Les bâtiments délabrés se sont transformés en un centre commercial et culturel dont l'architecture d'avant-garde symbolise superbement la façon dont Tallinn s'est réinventée ces dernières années.

43 **Musée de l'Architecture estonienne**
Ahtri 2
www.arhitektuurimuuseum.ee
L'ancien entrepôt de sel Rotermann, vaste bâtiment de calcaire, est un cadre idéal pour ce musée de l'architecture estonienne à travers les âges.

44 **Musée des enfants**
Kotzebue 16
www.linnamuuseum.ee
Ce petit musée abrite des poupées, des peluches et des jouets de toutes sortes, allant des figurines traditionnelles bien connues de nos jours aux poupées hollandaises rococo, vieille de 250 ans.

45 **Parc de Kalamaja**
Toompea 8
www.kalamaja.ee
Le parc principal du centre de Tallinn est cet ensemble baroque fondé plus de 300 ans par Pierre le Grand. Siloné d'allées et parsemé de statues, il donne son caractère à tout le quartier. Un but de promenade intéressant est le Bassin aux cygnes, avec la fontaine, le belvédère et les cafés alentour.

46 **Maison du Design estonien**
Kallasadam 8
www.estoniandesignhouse.ee
Cachée dans Kalamaja, la Maison du Design abrite des studios de designers, des compagnies de design et l'Association estonienne du Design. Elle comporte aussi une salle d'exposition, qui est le lieu idéal pour faire connaissance avec la création des meilleurs designers d'Estonie et acheter quelques objets. Le café voisin rend la visite encore plus agréable.

47 **Centre créatif de Teliskivi**
Teliskivi 60A
www.teliskivi.ee
Le Centre créatif de Teliskivi est la plus grande concentration d'entreprises en Estonie dans le domaine de l'économie de la création. Son emplacement commode en fait une destination populaire, où l'on trouve aussi des boutiques et des restaurants. Le centre comprend aussi une grande variété d'entreprises de divers secteurs non liés à la création, comme un restaurant de 160 places, une garderie pour les enfants, une imprimerie, un magasin de meubles et un bouquiniste.

48 **Prison de la forteresse maritime de Patari**
Kalaranna 2
www.patari.org
Patari est un monument unique, où l'on a conservé l'intérieur d'une forteresse soviétique. La batterie, achevée en 1840 sur ordre du tsar Nicolas I^{er}, a préservé sa superbe façade de calcaire. Une période particulière s'ouvrit pour Patari en 1919, lorsque la forteresse devint une prison qui fonctionna jusqu'en 2004. Le musée est ouvert en été seulement. Réservation recommandée.

49 **Parc de Kalamaja**
Toompea 8
www.kalamaja.ee
Les premières mentions écrites du cimetière de Kalamaja remontent à 1561, lorsque 2000 soldats suédois furent enterrés en ce lieu. Le cimetière fut fermé au début de 1950 et transformé en parc en 1964. Aujourd'hui on y trouve des arbres exceptionnels, des sentiers de promenades, des terrains de jeux pour les enfants et un clocher classé.

50 **Marché aux poissons**
Kalaranna 1
Ouvert tous les samedis matins, ce marché aux poissons se spécialise dans la production locale, de pêche ou d'aquaculture. On y trouve aussi différents types de fruits de mer. La brise marine et la présence des cafés et restaurants voisins rendent la visite encore plus agréable.

51 **Musée estonien d'Art moderne**
Põhja pst 35
www.ekkm.ee
Le dernier cri de la création dans le jeune art estonien. Les expositions temporaires et les performances se succèdent d'avril à septembre, saison d'ouverture du musée.

52 **Parc de Kadriorg**
Kadriorgi park
Le parc principal du centre de Tallinn est cet ensemble baroque fondé plus de 300 ans par Pierre le Grand. Siloné d'allées et parsemé de statues, il donne son caractère à tout le quartier. Un but de promenade intéressant est le Bassin aux cygnes, avec la fontaine, le belvédère et les cafés alentour.

53 **Musée des Beaux-arts KUMU**
Weizenbergi 34 / Valge 1
www.kumu.ee
Le principal musée des Beaux-arts du pays. Le bâtiment lui-même est une œuvre d'art. Ses courbes et ses bords abrupts soulignent la structure de calcaire et de ciment, insérée au flanc d'une falaise connue et de la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

54 **Maison de Pierre le Grand**
Mäekalda 2
www.linnamuuseum.ee
Le palais, construit en 1718 en style baroque nordique par Pierre le Grand pour sa femme Catherine I^{re}, abrite aujourd'hui les collections d'art étranger du Musée estonien des Beaux-arts. Le Musée expose des centaines de tableaux de maîtres occidentaux ou russes du XVI^e au XX^e siècle, ainsi que d'autres œuvres.

55 **Musée Eduard Vilde**
Rahelne aas 3
www.linnamuuseum.ee
Cette demeure-musée est dédiée à l'un des principaux écrivains estoniens, Eduard Vilde (1865-1933).

56 **Musée Mikkel**
Weizenbergi 28
www.mikkelimuuseum.ee
Vaste collection de porcelaines chinoises, de tableaux flamands et hollandais et de gravures italiennes.

57 **Musée Miia-Miia-Manda**
Koidula 21C
www.linnamuuseum.ee
Situé dans un centre de loisirs des années 30, Miia-Miia-Manda invite les 3-11 ans à jouer et à la créativité. Un café, un terrain de jeux et un vaste parc sans circulation en font un lieu idéal pour les enfants.

58 **Musée Eduard Vilde**
Rahelne aas 3
www.linnamuuseum.ee
Cette demeure-musée est dédiée à l'un des principaux écrivains estoniens, Eduard Vilde (1865-1933).

59 **Musée A. H. Tammsaare**
Koidula 12A
www.linnamuuseum.ee
Une chronique de la vie et de l'œuvre du plus grand écrivain estonien, présente dans sa demeure des années 1930. Son roman le plus célèbre est la saga Vete ja justice, en cinq volumes, qui couvre toutes les strates de la société estonienne.

60 **Jardin japonais**
www.kadriorgpark.ee
Le coin nord-est du parc de Kadriorg, avec ses grands arbres et ses énormes rochers, accueille un jardin japonais conçu par le célèbre paysagiste Masao Sone. On y trouve la plus vaste collection publique de rhododendrons de la région.

61 **Russalka**
Pirita tee
Monument commémoratif dédié au carrossier « Russalka », qui fut pris dans une tempête entre Tallinn et Helsinki en 1893, entraînant au fond de l'eau les 177 hommes d'équipage. Le mémorial figurant un ange a été érigé en 1902 à la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

62 **Musée des Beaux-arts KUMU**
Weizenbergi 34 / Valge 1
www.kumu.ee
Le principal musée des Beaux-arts du pays. Le bâtiment lui-même est une œuvre d'art. Ses courbes et ses bords abrupts soulignent la structure de calcaire et de ciment, insérée au flanc d'une falaise connue et de la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

63 **Musée des Beaux-arts KUMU**
Weizenbergi 34 / Valge 1
www.kumu.ee
Le principal musée des Beaux-arts du pays. Le bâtiment lui-même est une œuvre d'art. Ses courbes et ses bords abrupts soulignent la structure de calcaire et de ciment, insérée au flanc d'une falaise connue et de la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

64 **Musée des Beaux-arts KUMU**
Weizenbergi 34 / Valge 1
www.kumu.ee
Le principal musée des Beaux-arts du pays. Le bâtiment lui-même est une œuvre d'art. Ses courbes et ses bords abrupts soulignent la structure de calcaire et de ciment, insérée au flanc d'une falaise connue et de la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

65 **Musée des Beaux-arts KUMU**
Weizenbergi 34 / Valge 1
www.kumu.ee
Le principal musée des Beaux-arts du pays. Le bâtiment lui-même est une œuvre d'art. Ses courbes et ses bords abrupts soulignent la structure de calcaire et de ciment, insérée au flanc d'une falaise connue et de la mémoire de l'époque. C'est le départ d'une promenade qui longe la baie jusqu'à Pirita.

66 **Musée**
67 **Église**
68 **Synagogue**
69 **Monument**
70 **Monolithe**
71 **Vue panoramique**
72 **Phare**
73 **Salle de concert**
74 **Cinéma**
75 **Théâtre**

76 **Information touristique**
77 **Ambassade**
78 **Port**
79 **Aéroport**
80 **Gare routière**
81 **Gare ferroviaire**
82 **Station de trolleybus**
83 **Station de tram**
84 **Hôpital**
85 **Poste de police**
86 **Bureau de poste**
87 **Station service**
88 **Parking**
89 **Immeuble de parking**
90 **Hôtel**
91 **Foyer**
92 **Camping**
93 **Toilettes**
94 **Toilettes pour handicapés**
95 **Centre commercial**
96 **Marché**
97 **Plage**
98 **Terrain de sport**
99 **Salle de concert**
100 **Cinéma**
101 **Théâtre**
102 **Musée**
103 **Église**
104 **Synagogue**
105 **Monument**
106 **Monolithe**
107 **Vue panoramique**
108 **Phare**
109 **Salle de concert**
110 **Cinéma**
111 **Théâtre**
112 **Musée**
113 **Église**
114 **Synagogue**
115 **Monument**
116 **Monolithe**
117 **Vue panoramique**
118 **Phare**
119 **Salle de concert**
120 **Cinéma**
121 **Théâtre**
122 **Musée**
123 **Église**
124 **Synagogue**
125 **Monument**
126 **Monolithe**
127 **Vue panoramique**
128 **Phare**
129 **Salle de concert**
130 **Cinéma**
131 **Théâtre**
132 **Musée**
133 **Église**
134 **Synagogue**
135 **Monument**
136 **Monolithe**
137 **Vue panoramique**
138 **Phare**
139 **Salle de concert**
140 **Cinéma**
141 **Théâtre**
142 **Musée**
143 **Église**
144 **Synagogue**
145 **Monument**
146 **Monolithe**
147 **Vue panoramique**
148 **Phare**
149 **Salle de concert**
150 **Cinéma**
151 **Théâtre**
152 **Musée**
153 **Église**
154 **Synagogue**
155 **Monument**
156 **Monolithe**
157 **Vue panoramique**
158 **Phare**
159 **Salle de concert**
160 **Cinéma**
161 **Théâtre**
162 **Musée**
163 **Église**
164 **Synagogue**
165 **Monument**
166 **Monolithe**
167 **Vue panoramique**
168 **Phare**
169 **Salle de concert**
170 **Cinéma**
171 **Théâtre**
172 **Musée**
173 **Église**
174 **Synagogue**
175 **Monument**
176 **Monolithe**
177 **Vue panoramique**
178 **Phare**
179 **Salle de concert**
180 **Cinéma**
181 **Théâtre**
182 **Musée**
183 **Église**
184 **Synagogue**
185 **Monument**
186 **Monolithe**
187 **Vue panoramique**
188 **Phare**
189 **Salle de concert**
190 **Cinéma**
191 **Théâtre**
192 **Musée**
193 **Église**
194 **Synagogue**
195 **Monument**
196 **Monolithe**
197 **Vue panoramique**
198 **Phare**
199 **Salle de concert**
200 **Cinéma**
201 **Théâtre**

Centre-ville
1:8400
0 100 200 m
REGIO 2013 KL13-008



Kalamaja
0 200 m



<